HUNTER 6

Sistema de Alarma de Intrusión

Con teclados de LCD RXN-400/410

Manual del Usuario

PIMA FOR BETTER PROTECTION

CE

PIMA Electronic Systems Ltd.
www.pima-alarms.com

P/N 4410187 B
(Dec 2010)

Índice

1. Introducción 4
1.1 Instrucciones de Seguridad 4
1.2 Características Principales del Hunter 5
1.3 Códigos de Acceso y Operación 5
1.4 Descripción del Teclado: 6
1.4.1 Pantalla 6
2. Funciones del Sistema 7
2.1 LED verde y Estado del Sistema 10
2.2 Programación de las Funciones 11
3. Indicaciones de Falla 14

1. INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra del Sistema de Alarma Hunter. Se ha tenido mucho cuidado en el desarrollo del sistema de alarma Hunter 6, el cual le va a proporcionar a usted, una paz mental sin precedentes. La operación sencilla y amigable, y funciones avanzadas del Hunter 6, van a proteger de una forma profesional su hogar o su negocio.

Es muy importante que usted se familiarice con el Sistema de Alarma contra intrusión Hunter 6, con el fin de que pueda tomar total ventaja del rango completo de funciones que tiene el Hunter 6. Para asegurar una óptima protección y seguridad, usted debe probar el Sistema de Alarma de contra intrusión Hunter 6 una vez a la semana.

1.1 Instrucciones de Seguridad

Su sistema de alarma Hunter 6 ha sido registrado en conformidad con la norma de seguridad EN 60950 y sus reglamentos. Esta norma nos exige informarle las siguientes recomendaciones.

1. En este sistema de alarma existen peligros de incendio y de choques eléctricos. Para reducir el riesgo de incendio o choques eléctricos, no exponga este sistema de alarma a la lluvia ni a la humedad. Coloque atención: Cables de teléfono pueden ser buenos conductores para descargas de energía (rayos).
2. No abra la puerta de la unidad de control del sistema de alarma. Altos voltajes peligrosos están presentes dentro de unidad. Solicite solamente el servicio de mantenimiento a personal calificado.
3. Este sistema de alarma puede ser utilizado con 110/230V AC, 60/50 Hz, está protegido por un breaker para choques anti-eléctricos. Para evitar choques de corriente y peligros de incendio, NO la utilice con ninguna otra fuente de poder.
4. No derrame líquidos de cualquier clase dentro de la unidad. Si algún líquido se derramase sobre la unidad por accidente, inmediatamente consulte el personal de mantenimiento calificado.
5. Instale este producto en un lugar protegido, donde nadie se pueda tropezar con alguna de las líneas o cables de corriente. Proteja los cables contra daños o corrosión.
6. Desconecte todas las fuentes de electricidad antes de hacer la instalación. Ponga atención: no instale cables de bajo voltaje cerca de los cables de la fuente de poder AC, éstos deben de estar separados.
7. Conecte la salida del transformador de AC al bloque Terminal en el panel de control como está marcado.
8. Conecte las líneas de alimentación de 110/230 V AC al bloque terminal del gabinete metálico, como está indicado. Verifique la conexión de acuerdo a la polaridad. (GND; N; L)

1.2 Características Principales del Hunter

- Seis zonas completamente programables
- Dos particiones cada una con su propio ID
- Comunicador: Hasta tres números privados de teléfono y cuatro números de Estación de Monitoreo
- Acepta cuatro tipos diferentes de teclados: Teclado sencillo de 6 LEDs RX-6 y teclado RXN-406. Teclados de LCD RXN-400 (pantalla pequeña) y RXN-410 (pantalla grande) y teclado Anti-Vandalismo RXN-200
- Varios modos de armado y desarmado a través de: teclado, llave instantánea, control remoto, modo automático y a través de Internet con el teclado virtual VKD-1
- Hasta seis teclados diferentes conectados en paralelo
- Dos modos de operación para el armado: Completo (Full) o En Casa (Armado Parcial)
- Los últimos 40 eventos del sistema son registrados en la memoria con hora y fecha
- Varios códigos de activación: Código Maestro, 8 códigos de usuario y código corto
- El Código de Usuario #8 puede funcionar como código de coacción (DURESS)
- Anulación temporal de zonas por parte de los usuarios
- Auto Armado a una hora predeterminada
- Comunicador digital integrado: Teléfono, Radio de largo-alcance y transmisor celular GSM-200 de PIMA
- Posibilidad de inhibir el armado del sistema en caso de una falla (opcional)
- Modo de "Alerta" por zona: mediante el sonido del teclado (chime) cuando una zona es abierta (Ej.: para monitorear una zona mientras el sistema está desarmado, etc)

1.3 Códigos de Acceso y Operación

Los siguientes códigos se utilizan para tener acceso y operar el Sistema de Alarma Hunter 6:

- **Código Maestro:** Use este código para programar los parámetros del sistema. El código Maestro inicial de fábrica es 5555. Por razones de seguridad, no se recomienda usar el código maestro inicial para armar o desarmar el sistema.

¡¡IMPORTANTE!

Para una mejor protección, se debe cambiar el **Código Maestro** inicial de fábrica.

- **Código de Usuario:** código con 4-6 dígitos. Se pueden programar hasta ocho Códigos de Usuario; desde el Código de Usuario 1 hasta el Código de Usuario 8.
- **Código Corto:** Un práctico código de dos dígitos que se usa solamente para armar el sistema.
- **Código de Coacción (Duress):** código con 4-6 dígitos que se usa para desarmar el sistema y enviar un evento silencioso de coacción (Duress) a la Estación Central de Monitoreo (ECM).

1.4 Descripción del Teclado:

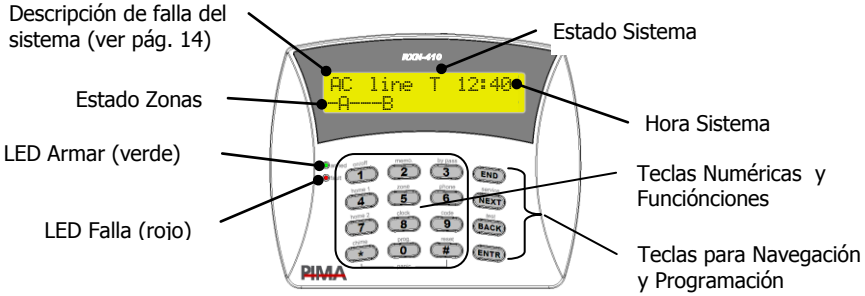
Los teclados LCD RXN-400 y RXN-410 de PIMA fueron especialmente diseñados para ofrecer la máxima simplicidad y durabilidad, además de ser elegantes. El teclado se usa para armar, desarmar y programar el sistema, así como también para mostrar la hora y la fecha, información sobre el estado del sistema, eventos y informaciones iniciales, registro de memoria y mucho más. Se pueden conectar hasta seis teclados al sistema Hunter 6. Ambos modelos de teclado son idénticos, salvo por el tamaño de la pantalla.

RXN-400

Pantalla normal 15 x 60 mm

RXN-410

Pantalla grande 23 x 97 mm



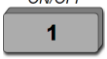
1.4.1 Pantalla

- La línea superior muestra las Fallas del Sistema, el Estado del Sistema y la Hora
- **Estado del Sistema**:
  - P Sistema comunicándose o probando la línea telefónica (PSTN)
  - T Sistema reportándose a la Estación de Monitoreo a través del transmisor de radio de largo alcance.
- La línea inferior muestra información sobre el estado de las zonas. Cada uno de los caracteres a continuación significa un determinado estado. Los caracteres aparecen arriba del número de la zona en el visor.
  - ‾ Zona cerrada
  - ▒ Zona abierta
  - B Zona anulada
  - A Zona en alarma (zona disparando la alarma)
  - C Zona en alerta
  - F Zona con falla (desconectada o en corto);
  - T Evento Tamper (en un detector inalámbrico)

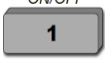
2. FUNCIONES DEL SISTEMA

¡IMPORTANTE!

El símbolo ☞ indica información que usted debe ingresar.

Para armar todo el sistema de alarma: ☞ Cualquier *Código de Usuario* (Código de Usuario del #1 al #8) que haya sido asignado por el instalador a ambas particiones ó *Código Maestro* ☞ 

ó *Código Corto.*

Para desarmar todo el sistema de alarma: ☞ Cualquier *Código de Usuario* (Código de Usuario del #1 al #8) que haya sido asignado por el instalador a ambas particiones ó *Código Maestro* ☞ 

¡IMPORTANTE!

Al ingresar el Código Maestro cuando una de las particiones está armada, se armará la otra partición también.
Al ingresar el Código Maestro cuando ambas particiones están armadas se desarmará todo el sistema.

Para armar el sistema de alarma en el modo EN CASA (Armado Parcial): Oprima y mantenga oprimida la tecla

(ó

) ☞ Cualquier *Código de Usuario* ó ☞ *Código Corto.*

Para desarmar el sistema de alarma en el modo EN CASA (Armado Parcial): ☞ Cualquier *Código de Usuario* (Código de Usuario del #1 al #8) que haya sido asignado por el instalador para esa partición

Para armar/desarmar la Partición #1: ☞ Cualquier *Código de Usuario* que haya sido asignado por el instalador para la partición #1 (modo de conmutación)

Para armar/desarmar la Partición #2: ☞ Cualquier *Código de Usuario* haya sido asignado por el instalador para la partición #2 (modo de conmutación)

NOTA:

El usuario puede armar/desarmar solamente las particiones que le hayan sido asignadas por el instalador (particiones #1, #2, o ambas).
Todos los teclados conectados al sistema comparten el mismo visor, aunque estén asignados a particiones distintas.

¡IMPORTANTE!

Si el instalador ha habilitado la función "Falla Inhibe Armado", el usuario no podrá armar el sistema en caso de falla (o sea, AC, Batería etc.). Para obtener más información sobre esta característica, consulte el *Manual de Instalación del HUNTER 6.*

Para anular/reactivar una zona de alarma:

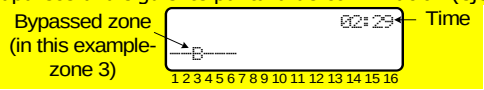
☞ *Código Maestro* ☞ BY PASS [3] ☞ *número de la zona*.

o

☞Oprima y mantenga oprimida la tecla BY PASS [3] hasta que aparezca la siguiente pantalla:

☞Ingrese el *Código de Usuario* y aparecerá la siguiente pantalla

☞ Ingrese el número de la zona que será anulada y aparecerá la siguiente pantalla de confirmación (ejemplo):



- Repita este proceso para anular otras zona(s).
- Para cancelar la anulación y reactivar la zona: repita el proceso de activación de anulación con el número de esa zona (operación de conmutación).

¡¡IMPORTANTE!

Cada operación de anulación de zona queda registrada en la memoria del sistema, con la hora y la fecha.

NOTA:

Al ejecutar anular temporalmente una zona, ésta queda anulada hasta la próxima vez que usted desarme el sistema.

Para reinicializar el detector de humo ó incendio: Oprima y mantenga oprimida la tecla RESET [#].

Para identificar la zona que está causando el alarma: Aparecerá la letra A sobre Cualquier Zona de Alarma que se haya disparado cuando se armó el sistema por última vez.

Para habilitar el modo Alerta (el sonido del teclado): Oprima y mantenga oprimida la tecla CHIME [*]. Aparecerá el mensaje TIMBRE ON (Alerta Activo) durante 3 segundos en el visor LCD.

NOTAS:

Este modo activa un sonido desde el teclado cuando se dispara una Zona de Alerta. Esta función se puede usar para monitorear un ingreso o salida no autorizado en la zona definida mientras el sistema no se encuentre armado.
Para saber más sobre cómo programar una Zona de Alerta (chime), consulte "Para programar/cancelar una Zona de Alerta" en la página 13.

Para deshabilitar el modo de Alerta: Oprima y mantenga oprimida la tecla CHIME *.
Aparecerá el mensaje (Alerta No Activo) TIMBRE OFF durante aproximadamente 3 segundos en el visor LCD.

Para ver los eventos del sistema en la memoria: ☞ *Código Maestro* ☞ MEMORY 2, y después recorra los eventos en la pantalla usando las teclas BACK o SERVICE NEXT y para salir ☞ END END.

o, para que los eventos recorran automáticamente la pantalla: ☞Oprima y mantenga oprimida MEMORY 2

Para cancelar temporalmente el Tiempo de Retardo de Entrada: Oprima y mantenga oprimida la tecla PROGRAM 0 y aparecerá el siguiente mensaje: "RETARDO ON" (RETRASO ACTIVO). Oprima y mantenga oprimida otra vez la misma tecla: "RETARDO OFF" (RETARDO NO ACTIVO).

NOTA:

Cuando esta función está habilitada, queda efectiva solamente hasta que se desarme el sistema.

Reporte de Evento de PÁNICO a la Estación Central de Monitoreo (ECM)/ Marcador Privado: Oprima y mantenga oprimidas las teclas CHIME * y RESET # simultáneamente durante dos segundos.

NOTA:

Usted puede personalizar las respuestas de su sistema ante un evento de pánico. Por ejemplo, llamar a la Estación Central de Monitoreo o a un número de teléfono privado. Consulte a su instalador sobre cómo programar la Respuesta de Pánico.

Además, si el instalador ha programado el **Código de Usuario # 8 como "Código de Pánico"**, al ingresar el código de usuario # 8 sucederá:

- Se enviará un reporte de evento de pánico a la ECM (registrado en la memoria como "Pánico" con fecha y hora)
- Desarmado del panel de una partición o ambas particiones

Reporte de Evento de Coacción (DURESS) a la ECM/Marcador privado: Oprima y mantenga oprimidas las teclas 4 (HOME 1) y 6 (PHONE) simultáneamente hasta que el teclado emita un pitido.

NOTA:
El evento queda registrado en la memoria como un "Duress" incluyendo la fecha y la hora.

Reporte de Evento de INCENDIO a la ECM: Oprima y mantenga oprimidas las teclas 7 y 9 (CODE) simultáneamente hasta que el teclado emita un pitido.

NOTA:
El evento queda registrado en la memoria como un "Incendio" incluyendo la fecha y la hora.

Para deshabilitar los tonos audibles del teclado: Oprima y mantenga oprimidas las teclas END y ENTR simultáneamente.

NOTA:
Cuando se deshabilita la función de Tono Audible del teclado, ***todos*** los tonos audibles e indicaciones de ese teclado quedan silenciados.

Para habilitar los tonos audibles de un teclado: Oprima y mantenga oprimidas las teclas END y ENTR simultáneamente hasta escuchar un pitido.

2.1 LED verde y Estado del Sistema

El **LED Verde-ARMADO** indicará el **Estado del Sistema**, como se describe a continuación:

- **Titilando:** El sistema está en el Modo de Tiempo de Retardo de Entrada (antes de desarmarlo) ó Salida (antes de armarlo)
- **Luz encendida:** El sistema está armado.
- **En el caso de las particiones**, consulte la tabla abajo:

Partición/Particiones Armadas	Pantalla del Visor LCD	LED Verde
Partición #1 armada	Part1 ACTIVA	Titila 1 vez cada 4 segundos
Partición #2 armada	Part2 ACTIVA	Titila 2 veces cada 4 segundos
Ambas particiones armadas (todo el sistema)	**** ACTIVA ****	Queda permanentemente prendido

2.2 Programación de las Funciones

¡IMPORTANTE!

Antes de empezar a programar el Sistema de Alarma Hunter 6, usted debe primero ingresar el Código Maestro (el código inicial de fábrica es 5555). Cuando aparece "Selecc. Opcion:" en el visor LCD, usted puede programar su sistema.

Para cancelar un comando presione: ☞ END 3 veces ☞ Empiece el procedimiento de programación desde el principio.

Para programar un Código Maestro: ☞ Código Maestro Inicial ☞ CODE 9 ☞ ENTR ☞ Código Maestro nuevo (4-6 dígitos) ☞ ENTR ☞ END ☞ END.

Para programar el Código de Usuario #1: ☞ Código Maestro Nuevo ☞ CODE 9 ☞ SERVICE NEXT ☞ ENTR ☞ Código de Usuario Nuevo (4-6 dígitos) ☞ ENTR ☞ END ☞ END.

Para borrar el Código de Usuario #1: ☞ Código Maestro ☞ CODE 9 ☞ SERVICE NEXT ☞ ENTR ☞ RESET # ☞ END ☞ END.

Para programar los Códigos de Usuario #2 al #8: ☞ Código Maestro ☞ CODE 9 ☞ SERVICE NEXT (tantas veces como sea el número del Código de Usuario) ☞ ENTR ☞ Código de Usuario nuevo (4-6 dígitos) ☞ ENTR ☞ END ☞ END.

Para borrar los Códigos de Usuario del #2 al #8: ☞ Código Maestro ☞ CODE 9 ☞ SERVICE NEXT (tantas veces como sea el número del Código de Usuario) ☞ ENTR ☞ RESET # ☞ END ☞ END.

Ejemplo:

Al programar ó borrar el Código de Usuario #6, ingrese el Código Maestro, oprima la tecla [CODE 9], después oprima la tecla [SERVICE NEXT] seis veces.

Para programar un Código Corto: ☞ Código Maestro ☞ [CODE 9] ☞ [BACK] ☞ [ENTR] ☞ Código Corto nuevo (2 dígitos) ☞ [ENTR] ☞ [END] ☞ [END].

Para borrar un Código Corto: ☞ Código Maestro ☞ [CODE 9] ☞ [BACK] ☞ [ENTR] ☞ [RESET #] ☞ [END] ☞ [END].

Para programar el Armado Automático: Código Maestro ☞ [PROGRAM 0] (HH:MM formato 24 horas) [ENTR] ☞ [END].

Para programar número(s) de teléfono(s): ☞ Código Maestro ☞ [PHONE 6] ☞ Ingrese el primer número de teléfono con el código de área ☞ [ENTR] ☞ Ingrese el segundo número de teléfono con el código de área ☞ [ENTR] ☞ Ingrese el tercer número de teléfono con el código de área ☞ [ENTR] ☞ [END].

NOTAS:

Usted puede programar hasta tres números de teléfono en la memoria del sistema a los que el sistema llamará en caso de emergencia ó de Evento de Alarma.
Para saltear un número (ó sea, deje el número programado ó déjelo libre), simplemente oprima la tecla [ENTR]. Oprima [END] para salir de ese modo.
Si el Sistema de Alarma Hunter 6 está conectado a un PBX (centralita), usted debe ingresar el dígito de salida para tomar línea externa y un "*" (para generar una pausa) antes del número de teléfono. Por ejemplo: 9*555-5555.
Cuando el Sistema de Alarma Hunter 6 llama a uno de los números de teléfono programados, se oye un tono de sirena en el teléfono del suscriptor.
Para pasar un mensaje pregrabado, se necesita una unidad de voz VU-20N (opcional). Consulte a su instalador respecto de esta opción.
También se puede conectar una unidad de micrófono MIC-200.

Para borrar un número de teléfono(s): ☞ Código Maestro ☞ PHONE 6. Con el (los) número(s) de teléfono para mantener la tecla ☞ ENTR y con los que desea borrar y oprima las teclas ☞ RESET # ☞ END para salir.

NOTA:

Para borrar todos los números de teléfono, ☞ *Código Maestro* ☞ PHONE 6 ☞ RESET # **x3** ☞ END.

Para definir la hora y la fecha para el sistema: ☞ Código Maestro ☞ CLOCK 8 ☞ hora corriente (HH:MM formato 24 horas) ☞ ENTR ☞ fecha corriente (formato AA MM DD) ☞ ENTR ☞ END.

NOTAS:

Es importante definir la fecha y la hora correctamente para asegurar el funcionamiento adecuado de su Sistema de Alarma Hunter 6.
Si no se ingresa ninguna hora, titilará el LED de Falla rojo.

Para programar/cancelar una Zona de Alerta: ☞ Código Maestro ☞ CHIME * ☞ número de la zona ☞ END.

NOTA:

Este modo activa un sonido desde el teclado (chime) cuando dispara una Zona de Alerta. Las Zonas de Alerta están indicadas por la letra C en el visor sobre el número programado de la zona.

3. INDICACIONES DE FALLA

Visor LCD del Teclado	**Descripción**
Batería	Batería baja [1]
Teléfono	No ha detectado tono de marcado[1,2]
Línea AC	Falla en la alimentación AC[1]
Reloj	Aparece después de la entrada de alimentación ó después que se reinicializa totalmente la alimentación (AC y batería) [3]
DC	Alimentación DC demasiado baja para la tarjeta de alarma (PCB) [1]
Problema	Detector en corto circuito o cable cortado [1]
ROM	Un problema en el software del sistema [1]
Fusible DC	La línea de alimentación de los detectores (+/-) está en corto circuito [1]
Comunic	Falla al comunicarse con la Estación Central de Monitoreo (ECM) [1,4]
Unidad GSM	La unidad GSM no ha sido identificada por el sistema [1,4]
Señal GSM	Señal GSM baja [1,5]
SIM GSM	Falla en la tarjeta SIM [1]
Com. GSM	Falla en la comunicación GSM con la ECM [1,4]
TECLADO NO CONECTADO (Keypad Not Connected)	Un problema en la conexión entre el teclado y el panel [1]

[1] Comunicarse con el instalador.

[2] Revisar la línea telefónica local.

[3] Definir la fecha y hora del sistema.

[4] Comunicarse con la Estación Central de Monitoreo.

[5] Certifíquese con la operadora celular.

PIMA Electronic Systems Ltd. No garantiza que su Producto no haya sido o sea puesto en riesgo o que no sea evadido o que no sea o haya sido saboteado o alterado de alguna forma o que no haya sufrido o sufra alguna forma de manejo malintencionado así como tampoco garantiza que el Producto vaya o pueda prevenir cualquier muerte y/o daños corporales y/o daños a la propiedad o cualquier otra pérdida resultado directo o indirecto de vandalismo, robo, incendio, o cualquier otra causa y/o siniestro, o que el Producto en todos los casos y/o en cada uno de ellos puede o va a suministrar/proporcionar la advertencia o la protección adecuada. El Usuario entiende que un equipo debidamente instalado y al que se le da un mantenimiento pertinente, puede únicamente reducir el riesgo contra eventos tales como vandalismo, robo, e incendio sin previo aviso, pero que no existe la seguridad ni la garantía de que tales imprevistos vayan o no a ocurrir, ni de que a consecuencia de alguno de estos sucesos no vaya o pueda ocurrir alguna muerte y/o daño personal y/o daño a la propiedad.

PIMA Electronic Systems Ltd. No será de ninguna manera responsable por cualquier muerte, daño personal y/o físico y/o daño a la propiedad o por cualquier otra pérdida ya sea directa o indirecta, imprevista, independiente o a consecuencia de o de cualquier otra manera, basándose en el reclamo de que el producto tuvo o pudo haber tenido alguna falla o error o deficiencia en su funcionamiento.

Por favor tome por referencia la declaración de garantía que se da por separado y que puede usted encontrar en el sitio web de PIMA en:
http://www.pima-alarms.com/site/Content/t1.asp?pid=472&sid=57

Advertencia: El usuario debe seguir las instrucciones de instalación y operación del Producto y debe, entre otras cosas, revisar éste y todo el sistema por lo menos una vez por semana. Por varias razones que incluyen pero no se limitan a cambios en las condiciones del medio ambiente, interrupciones eléctricas o electrónicas o cambios de voltaje, o manejo malintencionado; el Producto pudiera no funcionar o responder de la forma esperada. Se recomienda al usuario tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad personal y la protección de su propiedad.

Este documento no puede ser copiado, circulado, alterado, modificado, traducido, reducido a ningún otro formato, ni puede hacérsele cambio alguno salvo con el previo consentimiento por escrito de PIMA

Se han realizado todos los esfuerzos para asegurar que el contenido de este manual es correcto. PIMA se reserva el derecho de modificar periódicamente la totalidad o parte de este manual sin que para ello medie la obligación de dar aviso alguno.

Por favor lea detenida y completamente este manual antes de intentar programar u operar su sistema. En caso de surgir alguna duda con respecto a alguna parte o sección de este manual, diríjase por favor al proveedor o al técnico que instaló este sistema.

Derechos de reproducción © 2011, PIMA Electronic Systems Ltd. Todos los derechos están reservados.

PIMA Electronic Systems Ltd.
5 Hatzoref Street, Holon 58856, Israel
Tel.: +972.3.6506420 Fax:+972.3.5500442
Email: support-sp@pima-alarms.com
Web: http://www.pima-alarms.com